

## RAPPORT PRÉSENTÉ À L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

Le Comité permanent des affaires législatives présente son septième rapport :

### Réunion :

Le Comité s'est réuni le lundi 6 juin 2005, à 9 h 30, dans la salle 255 du palais législatif.

### Questions à l'étude :

- Projet de loi 5 — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (Commission d'appel des accidents de la route)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Injury Compensation Appeal Commission)*;
- Projet de loi 8 — *Loi sur le Conseil manitobain du vieillissement/The Manitoba Council on Aging Act*;
- Projet de loi 16 — *Loi modifiant la Loi sur la conservation de la faune/The Wildlife Amendment Act*;
- Projet de loi 30 — *Loi sur la Société des services agricoles du Manitoba/The Manitoba Agricultural Services Corporation Act*;
- Projet de loi 31 — *Loi modifiant la Loi sur les condominiums/The Condominium Amendment Act*;
- Projet de loi 34 — *Loi modifiant le Code de la route/The Highway Traffic Amendment Act*;
- Projet de loi 39 — *Loi sur l'immunité des détenteurs d'unités de sociétés de placement/The Investment Trust Unitholders' Protection Act*;
- Projet de loi 41 — *Loi sur les conducteurs et les véhicules et Loi modifiant le Code de la route/The Drivers and Vehicles Act and The Highway Traffic Amendment Act*;
- Projet de loi 50 — *Loi corrective de 2005/The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2005*.

### Composition du Comité :

Substitutions effectuées avant la réunion :

- M. le *ministre* LEMIEUX remplace M. DEWAR;
- M<sup>me</sup> la *ministre* WOWCHUK remplace M. le *ministre* MACKINTOSH;
- M<sup>me</sup> la *ministre* OSWALD remplace M. le *ministre* ROBINSON;
- M. le *ministre* STRUTHERS remplace M. le *ministre* SMITH;
- M. EICHLER remplace M. DYCK.

Substitution effectuée, avec le consentement du Comité, pendant la réunion :

- M. le *ministre* MACKINTOSH remplace M. le *ministre* STRUTHERS.

### Exposés oraux :

Le Comité a entendu l'exposé des deux personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi 8 — *Loi sur le Conseil manitobain du vieillissement/The Manitoba Council on Aging Act* :

Gerry Kaplin  
Norma Drosdowech

Manitoba Committee of Seniors  
Conseil manitobain du vieillissement

Le Comité a entendu l'exposé de la personne mentionnée ci-après sur le projet de loi 16 — *Loi modifiant la Loi sur la conservation de la faune/The Wildlife Amendment Act* :

Wyman Sangster

Manitoba Lodgers and Outfitters Association

Le Comité a entendu l'exposé de la personne mentionnée ci-après sur le projet de loi 30 — *Loi sur la Société des services agricoles du Manitoba/The Manitoba Agricultural Services Corporation Act* :

Ian Wishart

Keystone Agricultural Producers

Le Comité a entendu l'exposé de la personne mentionnée ci-après sur le projet de loi 31 — *Loi modifiant la Loi sur les condominiums/The Condominium Amendment Act* :

George Mulder

Particulier

Le Comité a entendu l'exposé de la personne mentionnée ci-après sur le projet de loi 34 — *Loi modifiant le Code de la route/The Highway Traffic Amendment Act* :

Diane Rybak

Particulier

**Projets de loi étudiés et dont il a été fait rapport :**

**(N° 5)** — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (Commission d'appel des accidents de la route)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Injury Compensation Appeal Commission)*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

**(N° 8)** — *Loi sur le Conseil manitobain du vieillissement/The Manitoba Council on Aging Act*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

**(N° 16)** — *Loi modifiant la Loi sur la conservation de la faune/The Wildlife Amendment Act*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

**(N° 30)** — *Loi sur la Société des services agricoles du Manitoba/The Manitoba Agricultural Services Corporation Act*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

**(N° 31)** — *Loi modifiant la Loi sur les condominiums/The Condominium Amendment Act*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

**(N° 34)** — *Loi modifiant le Code de la route/The Highway Traffic Amendment Act*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

**(N° 39)** — *Loi sur l'immunité des détenteurs d'unités de sociétés de placement/The Investment Trust Unitholders' Protection Act*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

**(N° 41)** — *Loi sur les conducteurs et les véhicules et Loi modifiant le Code de la route/The Drivers and Vehicles Act and The Highway Traffic Amendment Act*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

**(N° 50)** — *Loi corrective de 2005/The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2005*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

Le président,

Rapport présenté par :

\_\_\_\_\_   
 Daryl REID

Le 6 juin 2005